

## 小六教科書中銜接副詞的考察與篇章閱讀教學策略研究

黎少銘

香港教育學院

### 1. 引言

教育局與考評局近年的幾個報告都指出，香港中、小學生在校內評核及公開考試所表現的語文水平，都較前退步（李家樹 2010）。另外，在二零零九年學生能力國際評估計劃的報告中，<sup>1</sup>香港學生閱讀能力的排名由二零零六年的第三位下跌至第四位。這些研究顯示，香港學生的閱讀能力表現雖然不算太差，但下降的趨勢明顯。原因可能如何萬貫（2000）所指，有些中國語文科教師在閱讀教學中大多只注意字、詞、句的講解，忽略了文章的整體概念和整體思維的教學，結果是，學生對文章留下支離破碎的印象，從而影響了閱讀的效果。

這說明教師對篇章的閱讀教學策略有待加強。有關閱讀策略的理論及研究多不勝數，也都提供了不少可行的建議，可是當中較受忽略的，是從副詞的銜接功能作為提升閱讀教學策略切入點的研究。這種被王力（1985）稱為“關係副詞”，而本身具有銜接功能的詞類，可以在篇章中銜接短語、句子，句群，甚至是段落，有很重要的標示作用。邢福義（1997）也認為“關聯副詞”為三類副詞之一，有很強的銜接能力。另外，許嘉璐、傅永和（2006: 196, 201-202）也認為關聯副詞在計算機科學發展中非常重要，可惜它在現代漢語語法學界中長期受到忽視。

副詞在香港小學中文教科書中，尤其是高小，出現的頻率高，使用範圍廣。要是學生能理解及掌握有關副詞銜接的功能類型和方式，對篇章理解必有幫助。因此，筆者嘗試選取四套坊間較常用的小六中文教科書，考察其中關聯副詞的銜接類

---

<sup>1</sup> “2009 學生能力國際評估計劃”（Programme for International Student Assessment，簡稱 PISA 2009）是由經濟合作與發展組織（OECD）策劃，自 2000 年起，每三年進行一次，共有 65 個國家或地區參加。這計劃的目的是評估十五歲學生在科學、閱讀和數學的基礎能力和影響他們學習的因素，以及比較各參與國家或地區的教育成效。香港於 2009 年 4 月至 5 月進行正式測試，總共有 151 間中學的 4,837 名 15 歲學生參與。（何瑞珠、盧乃桂 2010）

型，分析它們分佈的情況，然後就閱讀教學策略作出建議，以期提升學生的篇章理解力。

## 2. 副詞的銜接功能探討

現代漢語的副詞研究可以分為微觀分析<sup>2</sup>和宏觀探索<sup>3</sup>兩方面。它們一般都以句子作為研究的對象，而且都是在句法範圍內進行，較少從銜接連貫的關聯功能出發。

王力（1985）的《中國現代語法》早已為關聯副詞作出一個清晰的定義，<sup>4</sup>其後斷續有不少人據此作出深入研究。<sup>5</sup>眾多研究者中，廖秋忠（1992）按副詞的銜接關係加以歸類及詮釋定義，為關聯副詞研究開了先河。張誼生（1996, 2000a）則在廖文的基礎上，整理並歸納出副詞篇章的銜接功能類型，寫了《副詞的篇章連接功能》一文。文中指出副詞在篇章銜接功能有六種：表順序、<sup>6</sup>表追加、<sup>7</sup>表推論、<sup>8</sup>表解說、<sup>9</sup>表轉折、<sup>10</sup>表條件，<sup>11</sup>每個分類再細分為若干小類（詳見表一）。而銜接方式則有句首與句中、連用與合用四種。

<sup>2</sup> 微觀分析：指對每一個副詞的功能、意義和用法進行詳盡的描寫和歸納，揭示其各個方面的功用和特徵。（張誼生 2000a: 1）

<sup>3</sup> 宏觀探索：指從整體上對漢語副詞的功能、意義和特點進行探討，當然也包括對漢語副詞的性質、範圍和分類等帶有全局性的基本問題的探求。（張誼生 2000a: 1）

<sup>4</sup> 王力指出這些副詞：“並不居於兩個句子形式的中間，它們的位置往往是末品所常在的位置之外（即主語後，謂語前），然而它們能表示句和句的關係，或上文和下文的關係。這種詞，當其獨立時，稱為關係副詞；當其在句子中時，可稱為關係末品。”（王力 1985: 191）

<sup>5</sup> 八十年代起不少語法專家對副詞的銜接及關聯作用做出不少研究，當中從宏觀角度考察而有分量的有：陸儉明（1982: 21-47, 49）、傅雨賢（1983: 5-14）、朱光華（1987: 24）、劉忠民（1989: 88）。

<sup>6</sup> 順序義是以時間關係為基礎，反映了相關事件在開放或封閉的時間序列中的位置。（張誼生 2000a: 298）

<sup>7</sup> 追加義是以事物、事件之間的關係為基礎的，它反映了相關事件、事件之間聯繫的方式及主次關係。（張誼生 2000a: 300）

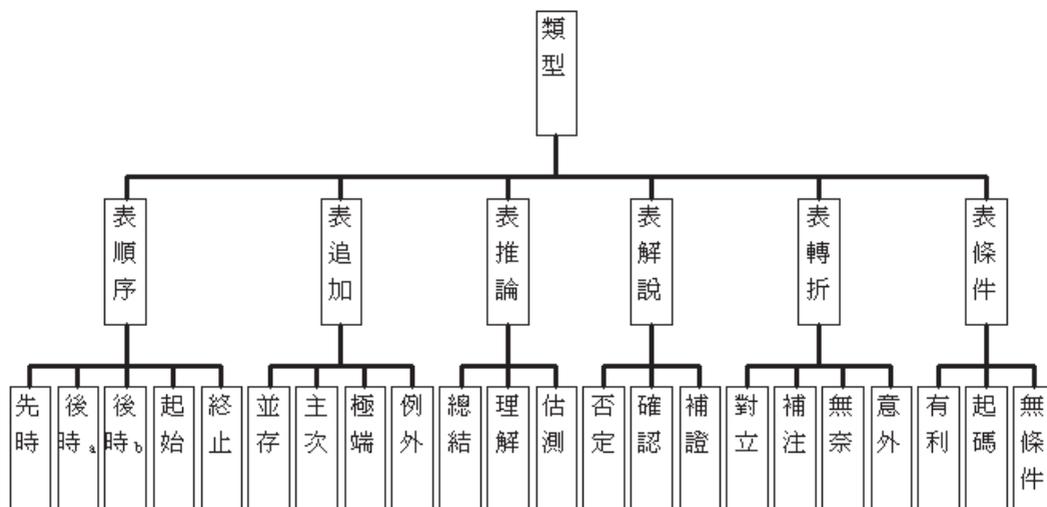
<sup>8</sup> 推論是以邏輯判斷為基礎，表示由上文所提供的情況和信息來看，有理由得出下面的結論。（張誼生 2000a: 302）

<sup>9</sup> 表解說是通過分析和推理，對前面的情形和陳述以不同的方式加以解釋和說明。（張誼生 2000a: 304）

<sup>10</sup> 表示所連接的兩種情況之間互相對立或不相協同。（張誼生 2000a: 306）

<sup>11</sup> 以一定的邏輯聯繫為基礎，表示實現一定的結果，相應的前提條件是有利的、起碼的、不言而喻的。（張誼生 2000a: 308）

表一 張誼生 (1996, 2000a) 副詞的銜接功能分類表



張誼生 (1996, 2000a) 這個以副詞銜接功能分類的架構正好與銜接連貫理論相符。Halliday 和 Hasan 認為銜接是一種語義的概念和聯繫，涉及篇章的結構形式。當篇章中一個成分的含義依賴於另一個成分的解釋時，便產生銜接關係。<sup>12</sup> 至於連貫，是源於篇章的語義內容，指句與句在語義上的關聯。兩者的關係是形式和內容的關係。構成篇章的句子既要在結構上相互聯繫，又要在語義上彼此銜接 (陳淑芳 1994: 71)。綜合胡壯麟 (1994) 和黃國文 (1997) 的看法，語篇的銜接連貫手段有三種方式：語法手段、詞匯和邏輯連接。語法手段指的是照應、省略、替代等銜接方式，而詞匯手段則是指重複、搭配、泛指詞等銜接類型。這兩種手段都與副詞無太大的相關。而邏輯銜接因為更多以語義及抽象邏輯語義作銜接手段，所以副詞在這類銜接中有更大的作用，明顯地，張誼生的副詞分類大部分與邏輯銜接的方式吻合，其他部分則與詞匯銜接相符，<sup>13</sup> 若再深入研究比對，可以見到張誼生這個分類與朱永生等的“連接方式”有更多契合之處，<sup>14</sup> 兩者皆以功能作為判斷標準，不同處在於後者的分類不及前者的細緻以及用語不同。因此，本文會以張誼生的副詞分類系統為架構，分析本港小六教科書中副詞出現的情況。

<sup>12</sup> 轉引自胡壯麟 (1994: 1)。

<sup>13</sup> 詞匯銜接指語篇中出現的部分詞匯間在語義上或重複或由其他詞語替代或共同出現等種種的聯繫。而邏輯銜接指的是相鄰句子 (群) 之間的銜接關係。通過銜接性詞語的運用，人們可以了解句子之間的語義關係。(胡壯麟 1994: 92, 112)

<sup>14</sup> 銜接連貫理論中的“連接方式”是指：讀者可以了解句子之間的語義聯繫，甚至可以經前句以邏輯上預見後續句的語義，而當中的銜接詞語不少為副詞。(朱永生、鄭立信、苗興偉 2001: 5-102)

### 3. 香港小六語文教科書中關聯副詞分佈情況分析

本文會以本港四套較具規模出版社的教科書（分別以教科書 A、B、C、D 代表）的六年級課文，運用張誼生的副詞分類歸納出一個整體情況，然後據此討論。至於選取小六篇章是因為相對其他小學年級而言，小六的篇章內容豐富，且篇幅較長，表達形式多樣化，運用較多的副詞銜接篇章。研究取樣會集中在篇章中曾出現副詞，<sup>15</sup> 而該副詞被用作銜接詞、短語、句子（單、複句）、句群或段落的，都會被列為是次研究的對象。檢視四個出版社的課文，共有 37 篇文章符合以上的定義，當中 26 篇為記敘文、5 篇說明文、6 篇議論文（整體數字見表二）。表三具體列出相關篇章名稱、體裁和所出現具銜接功能的副詞。

表二 文體分佈

	記敘文	說明文	議論文	總共
篇數	26	5	6	37

表三 四個出版社小六三十七個篇章曾出現的副詞統計表

出版社	篇章名稱	體裁	曾出現的副詞
出版社 A	一對小天使	記敘文	頓時、又 <sub>1</sub> 、然後(2)、原來 <sub>2</sub> (3)、便
	星期天的維園	記敘文	忽然、原來 <sub>1</sub> 、不僅、甚至、還
	奇妙的文字	說明文	又 <sub>1</sub> (2)、又 <sub>2</sub> (2)、 <sup>16</sup> 比較、其實 <sub>2</sub> 、還、但(2)、或
	木蘭從軍	記敘文	忽然、然後、最後、連、都、竟、反而、從此
	遊兵馬俑博物館	記敘文	終於、最、才、便、立刻、簡直、更、一邊(2)、果然、怪不得
	學習與遊戲	議論文	可是、也(2)、其實 <sub>2</sub> 、或者、先、再、還(2)、同時、甚至(2)、總之
	追星族	議論文	但(2)、也(6)、的確、竟、總之、先、然後、才、反之
	最後一課	記敘文	還(3)、可(2)、可是、也(5)、才、最、卻、又 <sub>1</sub> 、原來 <sub>2</sub> (2)、忽然、只是、然後
	蘇軾	記敘文	竟、但、還(2)、仍、又 <sub>1</sub> 、卻、尤其
魯迅	記敘文	現在、竟然、便、不久、接着、還	

<sup>15</sup> 由於副詞是一個比較複雜而模糊的集，其範圍不易確定，是次研究參考了張誼生所作的統計以釐定副詞的範圍。（張誼生 1996, 2000b: 426-435）

<sup>16</sup> 又<sub>1</sub>表示並列，又<sub>2</sub>表示主次。（曲阜師範大學編寫組編著 1992: 586-587）

出版社A	聰明狗奧奧	記敘文	突然、一邊(2)、卻(2)、馬上、仍
	邁進資訊科技新時代	說明文	才(2)、便、也(4)、現在、甚至(2)
	神奇的納米技術	說明文	其實 <sub>2</sub> 、還(3)、卻、也、又 <sub>1</sub> (2)
	說明書的妙用	記敘文	簡直、馬上、可是、於是、卻、還、不過、然後、果然
	紫裙子	記敘文	又、可是、一邊(2)、忽然(2)、只是
	颱風襲港	記敘文	原來 <sub>1</sub> 、便、又 <sub>1</sub> 、忽然、接着
	談辯論	議論文	更、先(2)、然後、還、此外、也(3)
出版社B	迎向挑戰	記敘文	卻、其實 <sub>2</sub> (2)、也(3)
	一目十行	記敘文	也(2)、其實 <sub>1</sub> 、甚至、一邊(2)、才(2)、還
	木棉花開	記敘文	也(2)、突然、才、原來 <sub>2</sub> 、終於、卻、就在這個時候
	火燒雲	記敘文	忽然、又 <sub>1</sub> (2)、接着、也、可是(2)、其實 <sub>1</sub>
	母親河	記敘文	最終、最後、也(3)、就這樣
	勤奮與成功	議論文	才、的確、也(2)、竟然、又 <sub>1</sub> (2)、甚至、實在、確實、還、其實 <sub>2</sub> 、 <sup>17</sup> 可是、更
	天賦與成功	議論文	卻(2)、首先(2)、然後、再、才、但(6)、也、甚至
出版社C	同一天空下	記敘文	更、但(4)、也、幸好、現在、接着
	錦繡中華	記敘文	便、接着、忽然、原來 <sub>2</sub> 、難怪、尤其、果然
	鞋匠的兒子	記敘文	當時、竟然、更、然後、就我所知、但、然後
	揚起自信的風帆	記敘文	也(3)、便(2)、甚至、最終、並、可是、竟然、後來、果然
	藍色多瑙河	記敘文	又 <sub>1</sub> 、但、卻、就在這時候、隨後、最後、最、更
	奇妙的互聯網	說明文	其實 <sub>2</sub> 、不過、也、還(2)、卻、甚至
	電腦黑客	說明文	然後(2)、甚至、後來、並(2)、才
出版社D	請到我的家鄉來	記敘文	還(3)、甚至、幸好、終於、仍
	人類的腳步	記敘文	甚至、也
	千里信息一線牽	記敘文	突然、隨即、可是、卻、幸好、也(3)、還
	籃子的主人	記敘文	原來 <sub>1</sub> 、可、也、又 <sub>1</sub> (2)、卻、然後(2)、但
	我們是小記者	記敘文	也(3)、卻、原來 <sub>2</sub> 、 <sup>18</sup> 便(3)、接着、但、連、最後
	奇怪的數學公式	記敘文	但是(2)、卻(2)、甚至、後來(2)、終於(2)、原來 <sub>1</sub> 、幸虧、隨即、但

註：括號內的數字表示該副詞在篇章中出現的次數。

<sup>17</sup> 其實<sub>1</sub>表示承接上文，引起轉折，下文才是事情的真相或實質。其實<sub>2</sub>表示事物的真相或實質，不含有轉折，是“實際上”或“其實質”的意思。（曲阜師範大學編寫組編著 1992: 367）

<sup>18</sup> 原來<sub>1</sub>表示原先的某一情況或狀態，意思相當於“原本”、“本來”。原來<sub>2</sub>表示發現過去不知道的情況，或對某種情況有所認識或醒悟。（曲阜師範大學編寫組編著 1992: 586）

按照張誼生的副詞分類，筆者把篇章中曾出現的副詞歸類，得出表四及表五。

表四 三十七篇小六課文按張誼生副詞連接功能分類總表

功能類型		記敘文	說明文	議論文
		銜接副詞及短語		
表 順 序	先時	原來 <sub>1</sub> (4)	/	/
	後時 <sub>a</sub>	便 (11)、然後 (11)、 接着 (7)、後來 (3)、 才 (2)、隨即 (2)、 不久、隨後、於是	才 (3)、後來 (2)、然 後 (2)、隨後、便 (3)	才 (2)、然後 (3)
	後時 <sub>b</sub>	一邊 (6)、現在 (3)、 當時 (2)、馬上 (2)、 頓時、立刻	現在	同時
	起始	/	/	先 (4)、首先 (2)
	終止	終於 (4)、最後 (3)、 從此、最終	最後、最終	/
	表 推 論	總結	簡直 (2)	/
	理解	難怪 (2)、怪不得	/	/
	估測	/	/	/
表 解 說	否定	其實 <sub>1</sub> (2)	/	/
	確認	/	/	的確 (2)、確實、實在
	補證	果然 (4)、原來 <sub>2</sub> (8)、 就我所知 (2)、就在這 時候	果然、就在這時候	/
表 追 加	並存	也 (18)、又 <sub>1</sub> (10)、 還 (13)、不僅、或	又 <sub>1</sub> (3)、也 (9)、還 (5)、並 (3)	也 (14)、還 (4)、又 <sub>1</sub> (2)、或者、此外
	主次	更 (6)、甚至 (5)、又 <sub>2</sub> (2)、連 (2)、都	甚至 (5)、更	甚至 (4)、再 (2)、更 (2)
	極端	最 (3)、尤其 (3)、 比較	最	/
	例外	/	/	/
表 轉 折	對立	但 (17)、卻 (11)、可 是 (5)、竟然 (4)、可 (4)、仍 (3)、竟 (2)、 但是 (2)、不過、反而	卻 (3)、但、竟然、可 是、不過	但 (6)、可是 (2)、卻 (2)、竟、竟然、反之
	補注	其實 <sub>2</sub> (2)、只是 (2)	其實 <sub>2</sub> (3)	其實 <sub>2</sub> (2)
	無奈	/	/	/
	意外	忽然 (8)、突然 (2)	/	/

表 條 件	有利	幸好(4)、幸虧	/	/
	起碼	/	/	/
	無條件	/	/	/
副詞數量：		57 個	23 個	24 個

表五 三十七篇小六課文按張誼生副詞連接功能分類出現頻率

功能類型	出現的頻率		
	記敘文	說明文	議論文
表順序	67	14	12
表推論	5	0	2
表解說	17	2	4
表追加	66	27	30
表轉折	64	10	15
表條件	5	0	0
次數	224 次	53 次	63 次

綜合以上的考察及整理，小六教科書中關聯副詞運用有以下幾個情況：

(i) 不同體裁，副詞出現的頻率有所不同。記敘文最高(224次)，其次為議論文(63次)，說明文(53次)最低。

(ii) 副詞在不同體裁的篇章銜接中的常見功能類型也有不同。副詞在記敘文中常呈現的功能類型是表順序、表追加、表轉折。至於說明文，是表追加、表順序、表轉折。而議論文則是表追加、表轉折、表順序。由此看來，篇章的結構形式影響各功能類型出現的頻率。比較奇怪的是，一些在議論文或說明文應該較常出現的銜接性副詞如“表推論”和“表條件”等，據統計顯示，出現頻率較低(見表五)，這或許這些篇章用了較多的意合法句子，較少採用有明顯語法標誌的副詞作銜接手段。上述教科書的篇章中，副詞居於句首及句中的都有(如果然、原來、其實等)。不同的位置影響到副詞銜接功能的強弱，句首的銜接功能較強，傾向於把本句與前面的句子銜接，而主語與述語之間的副詞的銜接功能則明顯地弱得多(屈承熹 2004: 102-103)，這主要是銜接句子成分以組成單句或關聯前後分句以組成複句。可見，這些副詞在篇章中銜接的功能廣泛、多層次而且十分重要。

(iii) 雖然不同的篇章所側重的副詞類型有所不同，但若干副詞如表轉折的“其實”，表追加的“甚至”，表轉折的“可是”等在不同的文體多次出現，而實質語義及銜接的語法單位則有所不同。

(iv) 副詞在篇章銜接過程中，既可以同類連用，又可以跟其他詞類(如連詞)呼應用。同類連用是指具有相同的表意功能的副詞連續使用(張誼生 2000a)。

例子有“然後”、“便”這兩個副詞都表示後時順序，“更”、“又”則表示主次型追加。而呼應合用是語義相關的詞語前後呼應，互相配合。既可以副詞與副詞搭配，又可以副詞與連詞搭配（張誼生 2000a）。這類例子也有不少，常見的有連詞“不但”配合對立式轉折副詞“反而”和並存式追加副詞“並”使用。

(v) 整體來說，副詞在篇章銜接的方式十分靈活，隨着表達不同，方式也就不同，可以置前，也可以置後；可以接續連用，也可以間隔反復出現。另一方面，每個篇章都包含不止一種具銜接功能的副詞，如《勤奮與成功》（有表順序的“終於、立刻”；表追加的“更”，表解說的“怪不得”）、《籃子的主人》（有表順序的“然後”，表解說的“原來”，表轉折的“卻”）（詳見表三），這些不同類型副詞構成一組組的銜接軸線，使篇章的語義連繫顯得更加緊密繁富。

#### 4. 對小學語文閱讀教學的啟示及建議

##### 4.1. 藉副詞教學讓學生掌握篇章的解碼能力

閱讀是一種複雜的心理過程，是讀者根據自己已有的知識和經驗，對信息進行篩選、分類和解釋，透過篇章理解與作者進行互動交流。於此，G. N. Leech 提出了下列的交際模式：<sup>19</sup>



上圖的虛線表示作者和讀者之間の間接關係。(1) (2) (3) 是作者編碼的過程，(4) (5) (6) 是讀者解碼的過程。(1) 是作者的目標和意圖；(1) 至 (3) 是將上述信息轉化成語法或語言形式的階段；(4) 至 (5) 是復原字義、相關概念和篇章意義的階段；(5) 至 (6) 是推導出作者用意的階段。由此看來，讀者解碼的過程就是閱讀理解的過程。如果讀者要完成 (4) 至 (5) 階段，就要有理解篇章字面意

<sup>19</sup> 轉引自陳淑芳（1994: 2）。

義的能力。至於要完成(5)至(6)階段,則需具備對篇章各個意念互相聯繫的邏輯推理能力,否則就難以理解作者寫作的目標和意圖,無法達到對篇章的深層次理解。因此,有效的閱讀,不僅要求讀者對語言知識有穩固的基礎,還要求有一定的邏輯推理能力。當讀者具備了上述兩種能力後,就可以透過篇章的銜接手段推斷出句、段之間的邏輯聯繫。因為每篇文章都有一定的中心思想,作者寫作時所選取的詞語、句子都是圍繞着它來安排。換言之,篇章中無論句與句之間,還是段與段間都有一定的內在聯繫,副詞於此發揮一定的作用。魏靜珠(1996)指出幫助學生認識語篇的銜接手段是閱讀語篇最有效的方法。而林悅慶(2003)認為要重視語文課中的副詞教學是因為副詞具有較強的表達力,能增強文章的感染力,有助於培養學生理解詞義能力和發展學生認知能力的道理正在於此。有了以上認識,教師可以在課上多教導學生借副詞以揣摩文章的命題網絡,如他讀到“他的字體豪放瀟灑,尤其擅長行書和楷書。”(《蘇軾》),之後他會推敲出下文介紹蘇軾行書和楷書的成就,而不是鉅細無遺地解說蘇軾書法上的特點。為了幫助學生做出諸如此類的推論,教師可以找尋文中具銜接功能的副詞作系統性的介紹,作為文章內容的邏輯推論參考。從表三表四的統計可見,本港小學教科書中的具銜接功能的副詞,既跨文類也遍佈在不同的語法單位中,教師實在不愁缺乏教學材料。

#### 4.2. 掌握副詞在不同文體所現的功能

由表四中可見,副詞在不同體裁的篇章銜接中的常見功能類型也有不同。我們要考慮的是,按不同的文體,聚焦於不同方式副詞運用的教學,因為這些副詞處於不同文體不同篇章中有着 Sternberg (1999)所指出的“因果/功能線索”的(causal/functional cues)語境功能。周利芳(2002)和王楓林(1994)都指出在副詞教學中,應抓緊副詞與語言環境的關係,利用上下文和言語情境進行教學。小六教科書常見的三種文體中,記敘文方面,多以記敘、描寫為主要的表達方式,主要是記人、敘事、寫景。張壽康、楊振道、韓玉奎等認為記敘文的結構形式有三種。<sup>20</sup>而就所統計的小六篇章來看,絕大部分的記敘文都以第一種結構形式呈現,即按時間順序和事件情節發展的順序安排材料所構成的縱式結構段落的銜接,依時間先後或事件情節排列,因此表順序的副詞相對較多,表追加、表轉折次之。至於說明文,是表追加、表順序、表轉折較常見。而議論文則是表追加、表轉折、表順序最多。由此看來,篇章的結構形式影響銜接副詞類型出現的頻率。說明文着重解釋,說明事理,基本上沒有時間焦點,段與段之間是依邏輯順序來排列。因此,表順序的副詞比表追加的少。議論文的內容主要是闡明事理,它的結構是論點與論點,論點與論據的關係和中心論點論證過程的體現(胡壯麟 1994: 215)。因此,表轉折、表追加的副詞相對較多。這很合理。

<sup>20</sup> 轉引自胡壯麟(1994: 214)。

教師可以教導學生多藉着副詞這種特性掌握文章情境脈絡的變異力，相信對不同文體的整體理解會有幫助。從 3(i) 分析可見，本港小學教科書中具銜接功能的副詞出現的頻率不低，當中以記敘文最高，六種形式都有，教師若掌握到這種特性，訓練學生多留心副詞出現的情況，所銜接的句子單位，所預示的下文或整個篇章的語義脈絡，再輔以一般的關鍵句，重點字詞，人物線索等閱讀技巧，相信會能夠幫助學生更深透地了解篇章的深層意義。就以記敘文為例，順敘手法學生較易掌握，可是一般的倒敘或插敘會干擾了學生對時間線性的認知。而文學手法多變的記敘文，事件的發展和變化，時空的變換會更大，如果學生深切了解先時性、同時性或後時性等副詞的特徵，會更容易釐清時間與事件發生的對應關係，就更好地掌握篇章的底層意義網絡，而不是只着眼於表層的文字理解。

#### 4.3. 掌握副詞複雜的“銜接連貫”功能

閱讀教學的主要任務是培養和訓練學生的閱讀理解能力和閱讀技巧，讓他們一拿到閱讀材料後就能自我理解材料，找到文章的脈絡及中心思想。傳統的閱讀教學源自“自下而上”（bottom up）模式，從字到詞，從詞到句，從句到段到篇，由下而上逐級進行，以達到對篇章的理解。在這種模式下，學生運用上下文和背景知識進行推理判斷的能力較弱。要有效理解篇章，教師應向學生教授篇章銜接的知識。我們已知銜接關聯副詞在小六中文教科書出現的頻率相當高，而且對篇章的銜接起一定作用。陳淑芳（1994: 71-74）指出若想提高讀寫技巧，老師應向學生傳授連貫與銜接的知識。在閱讀教學的過程中，教師要熟悉副詞在各種篇章銜接的功能類型及方式，才可指導學生利用副詞銜接手段給篇章所提供的主要線索進行推理判斷。不同體裁的篇章雖然結構形式不同，但都有其標誌特徵。副詞具有不同語法單位，不同的功能的銜接手段，教師應就此提高學生對銜接副詞的敏感度。當篇章出現銜接副詞時，可示意學生圈出來，再連結上下文進行講解。另外，一如表四所示，教科書中的銜接副詞出現的種類及份量不一，一些副詞會以一組接續出連用，貫穿整個篇章（如議論文《天賦與成功》、記敘文《魯迅》、說明文《奇妙的互聯網》等）。教師宜先指導學生閱讀這些篇章後因應不同的副詞銜接軸線作撮寫重心內容；練習多了，往後學生可以此軸線作為閱讀相類篇章的導引。不過有的情況是，篇章中的銜接副詞會以單個或不接續的形式出現（如議論文《談辯論》、記敘文《人類的腳步》、說明文《電腦黑客》等）。教師就應教導學生補充某些文中沒有而可以顯現出來的銜接副詞，如《電腦黑客》中只有“然後”、“後來”，若補上先時性的銜接副詞“首先/最初/起先”等，整個事件的脈絡自會顯豁出來。更進一步的訓練，一如 3(v) 的發現，篇章中很多時會有不同種類的副詞把語義交錯地銜接起來，構成一個複雜的銜接網絡。於此，教師宜多以概念圖的方式讓學生構建一個完整副詞銜接關係圖，再理清主次，何者為重要的脈絡，何者為次要的副線，一目了然。當學生多做這些練習，上述六種不同功能的副詞自會在學生學習中形成不同的圖式，變成易於操控的閱讀技能。

#### 4.4. 掌握“雙重比較”的技巧

這裏的“雙重比較”指的橫向與直向的比較：前者指的是，同一副詞在不同文體的比較；後者則指，同一副詞處於不同語法層次的比較。如表四及前述分析，這樣的例子很多，這裏且舉一個在小六課文中兩個向度比較都適用的重要例子——“表轉折”類的“其實”。

- (1) **其實<sub>1</sub>**，學習和遊戲不是對立的，只要我們善於分配時間，兩者可以相輔相成。（《學習與遊戲》）
- (2) **其實<sub>2</sub>**，於細微處顯神奇的納米技術，已經悄悄地走進日常生活中，直接影響着我們的衣、食、住、行。（《神奇的納米技術》）
- (3) “野火燒不盡，春風吹又生”，**其實<sub>2</sub>**就是小草生命最真實的寫照。（《迎向挑戰》）

例（1）句子中的副詞“其實”位於句首，它主要是跟前一段“勤有功，戲無益”這中心語義銜接，再在下文列舉例子以證明學習與遊戲可以相輔相成，形成一個段落，這個表轉折的副詞旨在引出對比的例子。這是一個語段（句群或段落）的銜接。例（2）句子中的副詞“其實”雖然都是位於句首，可是它只跟前一個句子的“納米技術”作理論探討外的轉折附注，只是一個句間的銜接。至於例子（3），副詞“其實”，由於居於主語與述語之間，它只能銜接句子成分以組成單句，是句子內的銜接，這個嚴格來說是一個解釋多於一個轉折。這是直向的比較，從副詞所銜接的語法單位作比較。而這三個例子來自三種不同的文體：例（1）的課文是議論文，例（2）的課文是說明文，例（3）的課文則是一篇記敘文。記敘文的重點不在議論，因此例（3）的“其實”重點在解說，所銜接的單位也多局限於句內（相類的例子還有《火燒雲》的“其實”）。而議論及說明文則偏重於篇章上的對比及轉折，銜接的單位會相應較多變化，一如例（1）和例（2）。教師可多着意指這些同類的副詞有些甚麼的分別，先讓學生辨認副詞在某類篇章的銜接功能，再分析其在不同體裁形式的篇章中如何銜接，經過這兩個向度的比較，再結合篇章內（*intra text*）及篇章間（*inter text*）的比較方式作閱讀教學，相信更能強化學生的篇章理解力。

#### 5. 結論

現今小學中文教科書的閱讀篇章中，出現一定數量的副詞，而其中的關聯副詞擔當了一定份量的篇章銜接功能，這一共有六個功能類型。最常見的是表順序、表追加及表轉折。這三個類型在記敘文、說明文、議論文出現的頻率也有所不同。至於銜接的方式，它們或居於句首，或居於句中，或同類連用，或呼應配合，組合形式豐富多

變。若教師在閱讀教學中，根據文體特徵，副詞的銜接功能、雙重比較的技巧，指導學生認識相關的關聯副詞，相信在一定程度上應該可以提升學生的閱讀能力。本研究只提出了一些策略性的閱讀教學建議，而篇章的銜接手法是多元的，副詞雖然只佔一小部分，而且它通常是配合其他銜接手法，如替代、語法銜接等一併使用，不過，也應該受到一定的重視。期望本文有助這課題的分析和研究，同時可以鼓勵有興趣者關注和研討。

### 鳴謝

香港教育學院學生余小麗小姐負責資料蒐集及整理，匿名評審不吝指教，謹此一併致謝。

### 參考文獻

- 陳淑芳。1994。淺析閱讀和寫作中的連貫與銜接。《湘潭大學學報（社會科學版）》第2期，頁71-74。
- 傅雨賢。1983。副詞在句中的位置分布。《漢語學習》第3期，頁5-14。
- 何瑞珠、盧乃桂。2010。從國際評估計劃剖析東亞地區的教育質量與均等問題。《教育研究》第1期，頁75-82。
- 何萬貫。2000。中文教學資訊科技高速公路。收錄於周漢光主編：《優質中文教學》。香港：香港中文大學教育學院課程與教學學系，頁3-8。
- 胡壯麟。1994。《篇章的銜接與連貫》。上海：上海外語教育出版社。
- 黃國文。1997。《語篇分析概要》。湖南：湖南教育出版社。
- 李家樹。2010。香港語文教育面面觀。《北京化工大學學報（社會科學版）》第3期，頁1-5。
- 廖秋忠。1992。《廖秋忠文集》。北京：北京語言學院出版社。
- 林悅慶。2003。要重視語文課中的副詞教學。《陝西教育》第10期，頁29。
- 劉忠民。1989。為單句中的關聯副詞正名。《漢中師範學報（哲學社會科學版）》第3期，頁88。
- 陸儉明。1982。現代漢語副詞獨用諷議。《中國語文》第2期，頁21-47, 49。
- 屈承燾。2004。《漢語認知功能語法》。哈爾濱：黑龍江人民出版社。
- 曲阜師範大學編寫組編著。1992。《現代漢語常用虛詞詞典》。浙江：浙江教育出版社。
- 王楓林。1994。閱讀理解和語篇分析。《外語界》第1期，頁19-23。
- 王力。1985。《中國現代語法》（新一版）。北京：商務印書館。
- 魏靜珠。1996。語篇的銜接和閱讀理解。《西安外國語學院學報》第65期，頁45-51。
- 邢福義。1997。《漢語語法學》。長春：東北師範大學。
- 許嘉璐、傅永和。2006。《中文信息處理：現代漢語詞匯研究》。廣州：廣東教育出版社。
- 張誼生。1996。副詞的篇章連接功能。《語言研究》第30期，頁128-138。
- 張誼生。2000a。《現代漢語副詞研究》。上海：學林出版社。
- 張誼生。2000b。《現代漢語虛詞》。上海：華東師範大學出版社。
- 周利芳。2002。談對外漢語副詞教學中的語境利用。《語言教學與研究》第3期，頁58-63。
- 朱光華。1987。副詞與關聯詞語。《語文學刊》第3期，頁24。

朱永生、鄭立信、苗興偉。2001。《英漢語篇銜接手段對比研究》。上海：上海外語教育出版社，頁 75-102。

Sternberg, Robert Jeffrey. 1999. *Intelligence Applied* (《活用智慧》) (洪蘭譯)。台灣：遠流出版社，頁 231-232。

通訊地址：香港 新界 大埔 香港教育學院 中國語言學系

電郵地址：smlai@ied.edu.hk

收稿日期：2012年7月30日

接受日期：2013年4月16日